

Használati útmutató **HU**

Kivitelezőknek
Szervizezeknek

VICTRIX HYBRID

Hibrid hőszivattyús rendszer,
melynek tartalma:

- VICTRIX 24HY *beltéri egység*
- AUDAX.DK4 *kültéri egység*



TARTALOM

Kedves Vásárlónk!.....	3	2.6 Comfort/Economy/Kézi üzemmód	46
Általános figyelmeztetések.....	3	2.7 Működés külső érzékelővel (AUDAX.DK4).....	46
Alkalmazott biztonsági jelölések.....	5	2.8 Óra és programok.....	46
Egyéni védőeszközök.....	5	2.9 Beállítások menü.....	47
1 Telepítés.....	6	2.10 A beltéri egység vezérlőpanelje.....	50
1.1 Termékleírás.....	6	2.11 A beltéri egység használata.....	51
1.2 A beltéri egység telepítésére vonatkozó figyelmeztetések.....	6	2.12 A beltéri egység információs menüje.....	51
1.3 A Victrix Hybrid telepítése.....	9	2.13 Hibüzenetek a kezelőpanelen.....	52
1.4 A kültéri egység telepítése.....	14	2.14 Kikapcsolás.....	56
1.5 A beltéri egység főbb méretei.....	15	2.15 A fűtési rendszer nyomásának helyreállítása.....	56
1.6 Minimális távolságok a beltéri egység telepítése során.....	15	2.16 A fűtési rendszer leürítése.....	56
1.7 Falba süllyesztett lemezzekrénybe történő telepítés (opcionális).....	16	2.17 A HMV kör leürítése.....	56
1.8 A beltéri egység csatlakozásai.....	17	2.18 Fagyvédelem.....	56
1.9 A beltéri egység gázcsatlakozásai.....	17	2.19 A burkolat tisztítása.....	56
1.10 Hidraulikai csatlakozások.....	18	2.20 A használatból való végleges kivonás.....	56
1.11 Csatlakozások az elektromos hálózathoz.....	19	2.21 A gázrendszer kikapcsolása 12 hónapot meghaladó időre.....	56
1.12 A kezelőpanel főbb méretei.....	20	3 A kezdeti karbantartásra és ellenőrzésre vonatkozó utasítások.....	57
1.13 A kezelőpanel telepítési műveletei.....	20	3.1 Általános figyelmeztetések.....	57
1.14 Külsőhőmérséklet-érzékelő.....	20	3.2 Kezdeti ellenőrzés.....	57
1.15 Szobatermosztátok (opcionális).....	21	3.3 A Victrix Hybrid éves ellenőrzése és karbantartása.....	58
1.16 Konfigurálható 230 V-os kimenet.....	21	3.4 A beltéri egység hidraulikai sémája.....	60
1.17 Immergas füstelvezető rendszerek.....	22	3.5 A beltéri egység kapcsolási rajza.....	61
1.18 Áramlási ellenállási együtthatók és egyenértékű hosszúságok táblázata a „zöld szériás” füstelvezető rendszerek komponenseihez.....	23	3.6 A Victrix Hybrid beprogramozása.....	62
1.19 Külső térben, részlegesen védett helyen történő telepítés.	25	3.7 Esetleges hibajelenségek és azok kiváltó okai.....	66
1.20 Süllyesztett beépítés közvetlen égési levegő beszívással....	27	3.8 A beltéri egység átállítása más típusú gázzal való működésre.....	66
1.21 Vízszintes koncentrikus égéstermék-elvezetés telepítés....	28	3.9 A beltéri egység ventilátora fordulatszámának beállítása...	66
1.22 Függőleges koncentrikus égéstermék-elvezetés telepítése	30	3.10 A beltéri egység CO ₂ szabályozása.....	67
1.23 Szétválasztó készlet felszerelése.....	32	3.11 A másfajta gázzal való üzemelésre való átállítást követően elvégzendő ellenőrzések.....	67
1.24 C9 típusú készülék telepítése.....	34	3.12 A beltéri egység vezérlőpanelének beprogramozása.....	68
1.25 Kémények vagy szerelőaknák bélelése.....	36	3.13 Jelszóval védett különleges funkciók.....	71
1.26 B típusú légtérheléses beltéri kazán beszerelése.....	37	3.14 Betonszárító funkció padlófűtéshez.....	71
1.27 Égéstermék-kivezetés meglévő kéménykürtőben/füstcsőben.....	37	3.15 Automatikus légtelenítő funkció (dI).....	72
1.28 Kémények, füstcsövek, kéményfejek és végelemek.....	37	3.16 Égéstermék-elvezető telepítése (Fu).....	72
1.29 A rendszer feltöltéséhez használt vízkezelése.....	38	3.17 Karbantartási funkció (MA).....	72
1.30 A rendszer feltöltése.....	38	3.18 „Kéményseprő” funkció.....	72
1.31 Kondenzvíz-szifon feltöltése.....	38	3.19 Napkollektor funkció.....	73
1.32 A gázrendszer üzembe helyezése.....	38	3.20 Szivattyú letapadás elleni védelme.....	73
1.33 A kazán üzembe helyezése (begyújtás).....	39	3.21 Váltószelep letapadás elleni védelme.....	73
1.34 Rendelhető kiegészítők.....	39	3.22 Fűtési rendszer fagyvédelme.....	73
1.35 Keringtető szivattyú és nyomásesés.....	40	3.23 Helyiség fagyvédelme.....	73
1.36 A beltéri egység fő alkatrészei.....	42	3.24 Működési diagramok.....	74
2 Használati és karbantartási útmutató.....	43	3.25 Beltéri egység burkolatának leszerelése.....	75
2.1 Általános figyelmeztetések.....	43	4 Műszaki adatok.....	77
2.2 Tisztítás és karbantartás.....	44	4.1 Beltéri egység változó hőteljesítménye.....	77
2.3 A hagyományos garancia ingyenes aktiválása.....	44	4.2 Tüzeléstechnikai adatok.....	77
2.4 Kezelőpanel.....	45	4.3 Beltéri egység műszaki adattáblázata.....	78
2.5 A működés áttekintése.....	45	4.4 Kültéri egység műszaki adattáblázata.....	79
		4.5 Termékklap (a 811/2013. sz. rendeletnek megfelelően).....	80
		4.6 Az űrlap teljes kitöltéséhez szükséges adatok.....	82

KEDVES VÁSÁRLÓNK!

Gratulálunk, hogy egy csúcsmínőségű Immergas terméket választott, amely hosszú ideig fogja az Ön kényelmét és biztonságát szolgálni. Ön az Immergas ügyfeleként mindenkor számíthat Szervizhálózatunk szolgálataira, amelynek létrehozásával az volt a célunk, hogy az Ön készülékének hatékony működését hosszán biztosítsuk. Olvassa el figyelmesen a következő oldalakat: hasznos tanácsokkal szolgálnak a termék megfelelő használatával kapcsolatban. Ha megfogadja ezen tanácsokat, az Ön Immergas készüléke hosszú ideig működik majd az ön meglepedésére.

A vásárlást követően kérjük, vegye fel a kapcsolatot az országos szervizhálózatunk egyik tagjával a szakszerű üzembe helyezés érdekében. Szakemberünk ellenőrzi, hogy a kazán megfelelően működik-e, elvégzi a szükséges beállításokat, és megismerteti önrel a készülék üzemeltetését.

Amennyiben javítási munkálatok vagy időszakos karbantartási munkálatok elvégzésére van szükség, forduljon a Szervizszolgálathoz: a szakszerviz rendelkezik eredeti cserealkatrészekkel, és a gyártó által folyamatosan naprakész információval bővített szakértelemmel.

ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

Ez a Használati útmutató három részből áll:

Kivitelezőknek szóló fejezet (1. rész) - az AUDAX.DK4 kültéri egység telepítéséhez olvassa el a vonatkozó használati útmutatót;

Felhasználóknak szóló fejezet (2. rész);

Szervizeseknek szóló fejezet (3. rész).



- Valamennyi Immergas terméket megfelelő csomagolás véd a szállítás során.
- A terméket tárolja száraz, az időjárás viszontagságaitól védett területen.
- A használati útmutató a termék szerves és alapvetően fontos részét képezi. Tulajdonosváltás esetén mellékelje az útmutatót az új tulajdonosnak.
- Tanulmányozza és gondosan őrizze meg, mert a figyelmeztetések fontos információt tartalmaznak a beszerelésről, a használatról és a karbantartásról.
- A jelen útmutató az Immergas kazánok beszerelésével kapcsolatos műszaki adatokat és információkat tartalmaz. A kazánok beszerelésével kapcsolatos egyéb kérdésekben (például: a munkaterület biztonsága, környezetvédelem, baleset megelőzés) kövesse a vonatkozó előírásokat és a jó munkavégzési gyakorlat szabályait.
- A jelenleg hatályos jogszabályozások értelmében a rendszerek tervezéséhez szakembert kell felkérni, és a tervezés során figyelembe kell venni a törvényileg megadott méreteket. A beszerelési és karbantartási műveleteket végeztesse szakszervizzel a törvényi és gyártói előírásoknak megfelelően. Szakszerviznek minősül az a létesítmény, amely rendelkezik a tárgykörben a törvény által előírt ismeretekkel.
- A készülék és/vagy az Immergas által forgalmazott alkatrészek, kiegészítők nem megfelelő telepítése vagy összeszerelése, előre nem várt problémákhoz vezethetnek. A megfelelő beszerelés érdekében olvassa el figyelmesen a termékhez mellékelt útmutatót.
- A gázkazán beüzemelési és karbantartási műveleteit végeztesse az Immergas által feljogosított szakszervizek egyikével, amely biztosítékot jelent a szakértelemre.
- A kazánt használja rendeltetési céljának megfelelően. Minden más használat nem rendeltetésszerűnek, és mint ilyen potenciálisan veszélyesnek minősül.
- A beszerelés, üzemeltetés vagy használat során a törvényi és műszaki előírások vagy a jelen használati utasítások (a gyártó vagy a viszonteladó mellékeli) be nem tartásából eredő hibákért és az abból származó károkért a gyártó semmilyen körülmények között nem vonható felelősségre, valamint a fentiek a jótállás megszűnését vonják maguk után.
- A gázkazán beszerelésével kapcsolatos törvényi szabályozásokról bővebb információért kérjük, látogasson el honlapunkra: www.immergas.hu.

Az IMMERGAS S.p.A (székhely: Cisa Ligure 95 42041 Brescello (RE)) a tervezés, gyártás valamint a vevőszolgálati segítségnyújtás során az UNI EN ISO 9001:2008 szabvány előírásainak megfelelően jár el, továbbá

KIJELENTI, hogy

A VICTRIX HYBRID 24 típusú kazánok megfelelnek a következő európai uniós irányelveknek és rendeleteknek:

A 2009/125/EK környezetbarát tervezés irányelv, 2010/30/EK energiacímkézési irányelv, 811/2013/EU rendelet, 813/2013/EU rendelet, 2009/142/EK Gázkészülékekre vonatkozó irányelv, az EMC 2004/108 EK az Elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelv, a 92/42/EK a folyékony vagy gáznemű tüzelőanyaggal működő új melegvíz kazánok hatásfok-követelményeinek irányelve és a 2006/95/EK Alacsony feszültségű berendezések irányelve.

Mauro Guareschi
Fejlesztési és Kutatási Igazgató

Aláírás:

Az Immergas S.p.A. nem vállal felelősséget a nyomtatási vagy fordítási hibákért. Az Immergas fenntartja magának a jogot arra, hogy termékeinek és szolgáltatásainak műszaki vagy kereskedelmi tartalmát előzetes bejelentés nélkül megváltoztassa!

HASZNÁLT BIZTONSÁGI JELZÉSEK.



ÁLTALÁNOS VESZÉLY

Kövesse pontosan a jelzés mellett szereplő utasításokat. Az utasítások be nem tartása veszélyhelyzeteket idézhet elő, amelyek vagyoni károkat okozhatnak, illetve veszélyesek lehetnek a kezelő vagy a felhasználó testi épségére.



ELEKTROMOS TERMÉSZETŰ VESZÉLY

Kövesse pontosan a jelzés mellett szereplő utasításokat. Ez a jelzés jelöli a berendezés elektromos alkatrészeit, vagy a jelen kézikönyvben szereplő olyan műveleteket, amelyek elektromos természetű veszélyeket okozhatnak.



KIVITELEZŐK FIGYELMÉBE

A termék telepítés és az üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.



KISMÉRTÉKBEN TŰZVESZÉLYES ANYAG

A szimbólum azt jelzi, hogy a készülék gyúlékony anyagot tartalmaz.



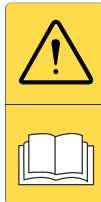
ÉLES FELÜLETEK

Ez a jelzés a berendezés olyan részeire hívja fel a figyelmet, amelyek élesek lehetnek és sérüléseket okozhatnak.



FÖLDELÉS CSATLAKOZTATÁSA

Ez a jelzés mutatja a berendezésen a védőföld csatlakozási pontját.



TANULMÁNYOZZA FIGYELMESEN AZ ÚTMUTATÓT

Mielőtt bármilyen műveletbe kezdene, olvassa el figyelmesen és értse meg pontosan a használati útmutatóban szereplő utasításokat és tartsa be azokat.



INFORMÁCIÓ

Hasznos tudnivalókat vagy javaslatokat jelöl.



A felhasználó köteles a berendezés hasznos élettartama végén a kommunális hulladéktól elkülönítve kezelni és a megfelelő gyűjtőhelyen leadni.

EGYÉNI VÉDŐFELSZERELÉSEK.



MUNKAVÉDELMI KESZTYŰ



VÉDŐSZEMÜVEG



MUNKAVÉDELMI CIPŐ

4 MŰSZAKI ADATOK.

4.1 A BELTÉRI EGYSÉG VÁLTOZÓ HŐTELJESÍTMÉNYE.

Megjegyzés: a táblázat teljesítményértékei 0,5 m hosszú égési levegő- égéstermék elvezető cső alkalmazása esetén érvényesek.

A gázmennyiség értékek 15°C-nál alacsonyabb hőmérsékleten és 1013 mbar alatti légköri nyomáson érvényes fűtőértékre vonatkoznak. Az égőnél mért nyomásértékek 15°C hőmérsékleten való gázhasználatra vonatkoznak.

HŐTELJESÍTMÉNY	HŐTELJESÍTMÉNY		METÁN (G20)		PROPÁN (G31)		PROPÁN-LEVEGŐ KEVERÉK (G230)	
			MODULÁCIÓ	GÁZ TÉRFOGATÁRAMA AZ ÉGŐNÉL	MODULÁCIÓ	GÁZ TÉRFOGATÁRAMA AZ ÉGŐNÉL	MODULÁCIÓ	GÁZ TÉRFOGATÁRAMA AZ ÉGŐNÉL
(kW)	(kcal/h)		(%)	(m ³ /h)	(%)	(kg/h)	(%)	(kg/h)
28,3	24295	HMV	100	3,06	100	2,25	100	2,38
27,5	23650		97	2,98	97	2,19	97	2,31
26,5	22790		93	2,87	92	2,11	94	2,23
25,5	21930		89	2,76	88	2,03	90	2,14
24,1	20717		84	2,61	82	1,91	85	2,02
23,5	20210	Fűtés + HMV	81	2,54	80	1,87	83	1,97
22,5	19350		78	2,46	75	1,81	79	1,89
21,5	18490		74	2,33	71	1,71	75	1,81
20,5	17630		70	2,22	67	1,63	71	1,72
19,5	16770		66	2,11	63	1,55	68	1,64
18,5	15910		62	2,01	59	1,47	64	1,56
17,5	15050		58	1,90	55	1,39	60	1,47
16,5	14190		54	1,79	51	1,31	56	1,39
15,5	13330		50	1,68	47	1,24	52	1,31
14,5	12470		45	1,58	42	1,16	47	1,22
13,5	11610		41	1,47	38	1,08	43	1,14
12,5	10750		37	1,36	34	1,00	39	1,06
11,5	9890		33	1,26	30	0,92	35	0,97
10,5	9030		29	1,15	26	0,84	30	0,89
9,5	8170		24	1,04	22	0,76	26	0,81
8,5	7310		20	0,93	18	0,68	21	0,72
7,5	6450		16	0,82	14	0,61	17	0,64
6,5	5590		11	0,72	10	0,53	12	0,56
5,5	4730		7	0,61	6	0,45	7	0,47
4,5	3870		2	0,50	2	0,37	2	0,39
4,3	3689	1	0,48	1	0,35	1	0,37	

4.2 TŰZELÉSTECHNIKAI ADATOK.

		G20	G31	G230
Csatlakozási nyomás	mbar (mm c.a.)	20 (204)	37 (377)	20 (204)
Gáz fűvóka átmérője	mm	5,00	3,80	5,60
Égéstermék tömegárama névleges teljesítményen	kg/h (g/s)	44 (12,22) - 38 (10,56)	43 (11,94) - 37 (10,28)	49 (13,61) - 41 (11,39)
Égéstermék tömegárama minimális teljesítményen	kg/h (g/s)	8 (2,22)	7 (1,94)	8 (2,22)
CO ₂ tartalom Névleges/Minimális	%	9,70 (+ 0,3 / - 0,1) / 8,80 (+ 0,1 / - 0,3)	11,40 (+ 0,10 / - 0,30) / 10,60 (± 0,20)	11,00 (+ 0,3 / - 0,4) / 10,00 (+ 0,2 / - 0,4)
CO tartalom 0% O ₂ esetén Névleges/Min.	ppm	300 / 6	430 / 9	386 / 12
NO _x kibocsátás 0% O ₂ -nél Névleges/Minimális teljesítményen	mg/kWh	59 / 34	85 / 55	80 / 52
Égéstermék hőmérséklet névleges teljesítményen	°C	70	70	62
Égéstermék hőmérséklet minimális teljesítményen	°C	64	63	58
Égési levegő maximális hőmérséklete	°C	50	50	50

Égési paraméterek: a hatásfok mérési körülményei (előremenő hőmérséklet/visszatérő hőmérséklet = 80 / 60 °C), környezeti hőmérséklet referencia= 15°C.

4.3 A BELTÉRI EGYSÉG MŰSZAKI ADATAI.

HMV névleges hőterhelés	kW (kcal/h)	28,8 (24773)
Fűtés névleges hőterhelés	kW (kcal/h)	24,6 (21194)
Minimális hőterhelés	kW (kcal/h)	4,5 (3862)
HMV névleges (hasznos) hőteljesítmény	kW (kcal/h)	28,3 (24295)
Fűtés névleges (hasznos) hőteljesítmény	kW (kcal/h)	24,1 (20717)
Minimális (hasznos) hőteljesítmény	kW (kcal/h)	4,3 (3689)
* Hatásfok 80/60 °C-os fűtővíz esetén Névleges/Minimális teljesítményen	%	97,8 / 95,5
* Hatásfok 50/30 °C-os fűtővíz esetén Névleges/Minimális teljesítményen	%	106,1 / 106,1
* Hatásfok 40/30 °C-os fűtővíz esetén Névleges/Minimális teljesítményen	%	108,2 / 108,3
Burkolat veszteség az égő Ki/Be kapcsolt állapotában (80/ 60°Cos fűtővíz esetén)	%	0,34 / 0,20
Égéstermék oldali veszteség az égő Ki/Be kapcsolt állapotában (80-60°C-os fűtővíz esetén %)	%	0,02 / 1,70
Fűtési kör max. üzemi nyomása	bar (MPa)	3,0 (0,3)
Fűtőkör max. üzemi hőmérséklet	°C	90
Fűtővíz beállítható hőmérséklete (alacsony hőmérsékletű működési tartományban)	°C	20 - 50
Fűtővíz beállítható hőmérséklete (magas hőmérsékletű működési tartományban)	°C	55 - 85
Fűtési rendszer tágulási tartályának teljes térfogata	l	5,8
Fűtési tágulási tartály előnyomása	bar (MPa)	1,0 (0,1)
A kazán víztartalma	l	2,0
Rendelkezésre álló emelőmagasság 1000 l/h térfogatáram esetén	kPa (m c.a.)	40,6 (4,1)
Használati melegvíz-előállítás névleges (hasznos) hőteljesítménye	kW (kcal/h)	28,3 (24295)
Használati melegvíz beállítható hőmérséklete	°C	30 - 60
Vízzel teli kazán tömege	kg	35,8
Üres kazán tömege	kg	33,6
Elektromos tápfeszültség	V/Hz	230 / 50
Névleges áramfelvétel	A	0,60
Beépített elektromos teljesítmény	W	80
A keringető szivattyú által felvett elektromos teljesítmény	W	41
Rendszer keringető szivattyújának EEI értéke	-	≤ 0,20 - Part. 3
A ventilátor által felvett elektromos teljesítmény	W	87,9
A berendezés elektromos vízvédettsége	-	IPX5D
Égéstermékek max. hőmérséklete	°C	75
Égéstermék hőmérséklet max. határértéke túlmelegedésnél	°C	120
Működési tartomány (külső hőmérséklet)	°C	-5 ÷ +50
A működés környezeti hőmérséklet-tartománya opcionális fagyvédelmi készlettel	°C	-15 ÷ +50
NO _x kibocsátás	-	6
Súlyozott NO _x kibocsátás	mg/kWh	35
Súlyozott CO kibocsátás	mg/kWh	20
MSZ EN 1749 szerinti engedélyezett égéstermék-elvezetési/ levegő-bevezetési megoldások	C13 - C13x - C33 - C33x - C43 - C43x - C53 - C63** - C83 - C83x - C93 - C93x - B23 - B53	
Gáz kategória	II 2H3P - II 2HM3P	

- A használati melegvíz teljesítményére vonatkozó adatok 2 bar dinamikus csatlakozási víznyomásra és 15 °C bemeneti hőmérsékletre vonatkoznak; a megadott értékek a beltéri egység melegvíz kilépő csomójánál értendők, figyelembe véve, hogy egyes értékek eléréséhez hideg vízzel való keverés szükséges.

- * A hatékonyság az alsó fűtőértékre vonatkozik

- A súlyozott NO_x érték a nettó fűtőértékre vonatkozik

- ** A C63 típus esetében tilos a készüléket olyan rendszerrel üzembe helyezni, amelyek túlnyomásos, gyújtó rendszerű kialakítással szereltek.

4.4 A KÜLTÉRI EGYSÉG MŰSZAKI ADATAI.

Az alábbi adatok az AUDAX.DK4 külső egységre vonatkoznak.

		AUDAX.DK4
Névleges adatok alacsony hőmérsékletű rendszerekhez *		
Névleges fűtőtéljesítmény	kW	3,98
Teljesítmény-felvétel	kW	0,87
COP	kW/kW	4,55
Névleges adatok kisközép hőmérsékletű rendszerekhez **		
Névleges fűtőtéljesítmény	kW	3,80
Teljesítmény-felvétel	kW	1,15
COP	kW/kW	3,30
Névleges adatok közép hőmérsékletű rendszerekhez ***		
Névleges fűtőtéljesítmény	kW	3,32
Teljesítmény-felvétel	kW	1,33
COP	kW/kW	2,50

* Feltételek fűtési üzemmódban: fűtővíz hőmérséklet 30 °C / 35 °C (visszatérő/előremenő), a külső levegő hőmérséklete 7 °C (száraz) / 6 °C (nedves).
Teljesítmény az EN 14511 szerint.

** Feltételek fűtési üzemmódban: fűtővíz hőmérséklet 40 °C / 45 °C (visszatérő/előremenő), a külső levegő hőmérséklete 7 °C (száraz) / 6 °C (nedves).
Teljesítmény az EN 14511 szerint.

*** Feltételek fűtési üzemmódban: fűtővíz hőmérséklet 47 °C / 55 °C (visszatérő/előremenő), a külső levegő hőmérséklete 7 °C (száraz) / 6 °C (nedves).
Teljesítmény az EN 14511 szerint.

A kültéri egység alapadatai.

Működési tartomány (külső hőmérséklet)	°C	-15 ÷ 35
Víztartalom	l	2,0
Fűtési kör max. üzemi nyomása	kPa	300
Elektromos tápfeszültség	V/Hz	230 / 50
Névleges áramfelvétel	A	10,3
A berendezés elektromos vízvédettsége	-	IPX4D
Üres kültéri egység tömege	kg	45,0
Vízzel teli kültéri egység tömege	kg	47,0

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK

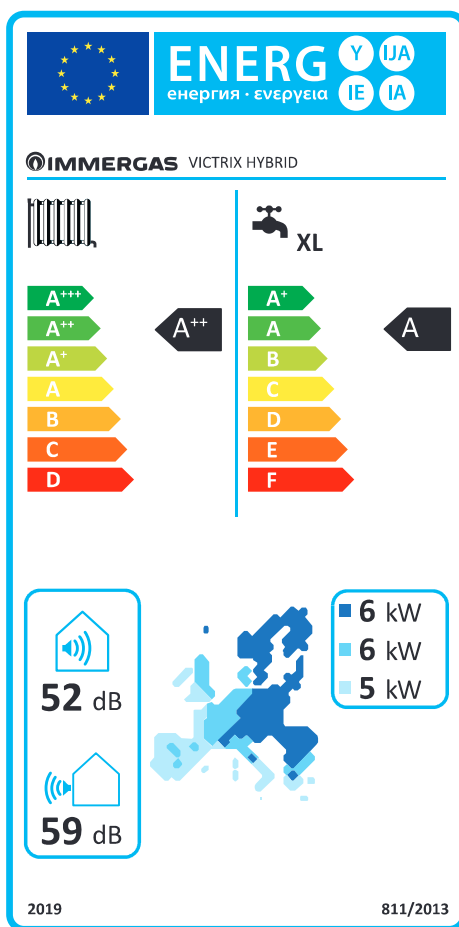
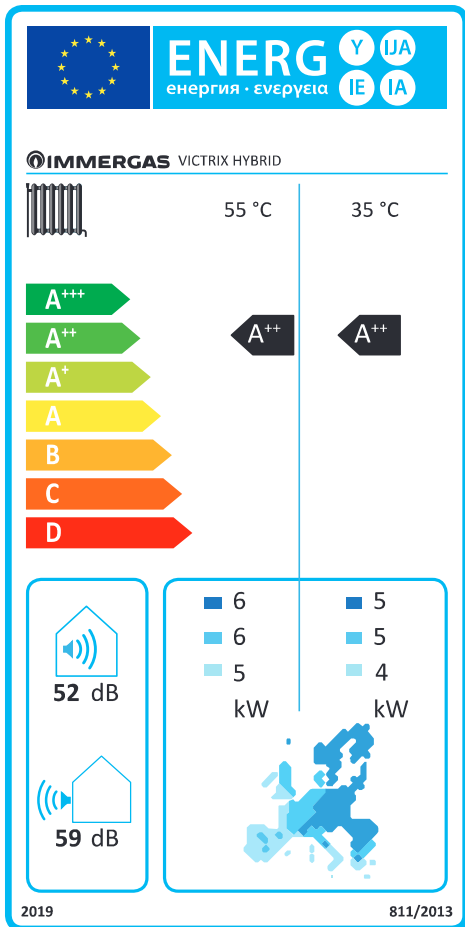
4.5 TERMÉK MŰSZAKI ADATLAPJA (A 811/2013/EU RENDELET SZERINT).

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



Közép hőmérsékleten (47/55)

Paraméter	Érték	Hidegebb területek	Átlagos hőmérsékletű területek	Melegebb területek
Éves energiafogyasztás fűtési funkcióban (Q_{HE})	kWh/év	4770	3800	1674
Fűtési szezonális hatásfok (η_s)	η_s %	121	128	157
Névleges hőteljesítmény	kW	6,00	6,00	5,00

Közepes hőmérsékletű paramétereket (47/55) összefoglaló táblázat, átlagos hőmérsékletű területek

Típus: Victrix Hybrid			
Víz/levegő hőszivattyú: igen			
Víz/víz hőszivattyú: nem			
Sósvíz/víz hőszivattyú: nem			
Alacsony hőmérsékletű hőszivattyú: nem			
Kivitel kiegészítő fűtőegységgel: igen			
Kevert rendszerű hőszivattyús berendezés: igen			
A bejelentett paraméterek a közepes hőmérsékletű alkalmazásokra vonatkoznak kivéve az alacsony hőmérsékletű hőszivattyúk esetében. Az alacsony hőmérsékletű hőszivattyúk paramétereinek értékei alacsony hőmérsékletű alkalmazásokra vonatkoznak.			
A bejelentett paraméterek az átlagos éghajlatú területeken alkalmazhatóak.			
Elem	Jel	Érték	Mértékegység
Névleges hőteljesítmény	<i>P_{névleges}</i>	6,00	kW
Bejelentett fűtőtéljesítmény részterheléses üzemmódban 20°C-os belső hőmérséklet és T _j külső hőmérséklet mellett			
T _j = - 7 °C	<i>P_{dh}</i>	-	kW
T _j = + 2 °C	<i>P_{dh}</i>	3,2	kW
T _j = + 7 °C	<i>P_{dh}</i>	2,1	kW
T _j = + 12 °C	<i>P_{dh}</i>	0,9	kW
T _j = bivalens hőmérséklet	<i>P_{dh}</i>	3,2	kW
T _j = üzemi határhőmérséklet	<i>P_{dh}</i>	4,4	kW
levegő/víz hőszivattyúk esetén: T _j = - 15 °C (ha TOL < - 20 °C)	<i>P_{dh}</i>	-	kW
Bivalens hőmérséklet	<i>T_{biv}</i>	2	°C
Fűtési ciklusteljesítmény	<i>P_{psych}</i>	-	kW
Degradációs tényező	<i>C_{dh}</i>	1,0	—
Energiafogyasztás a főfunkción kívüli üzemmódokban			
Kikapcsolt üzemmód	<i>P_{OFF}</i>	0,015	kW
Termosztát által kikapcsolt üzemmód	<i>P_{TO}</i>	0,015	kW
Készenléti üzemmód	<i>P_{SB}</i>	0,015	kW
Burkolat fűtési üzemmód	<i>P_{CK}</i>	0,000	kW
Egyéb elemek			
Teljesítményszabályozás	VÁLTOZÓ		
Hangteljesítményszint, beltéri\kültéri	<i>bel. - kül. L_{WA}</i>	48 - 59	dB
Éves energiafogyasztás	<i>Q_{HE}</i>	3800	kWh o GJ
Kevert rendszerű hőszivattyús berendezések esetén			
Bejelentett terhelési profil	-		
Napi áramfogyasztás	<i>Q_{dec}</i>	-	kWh
Éves villamosenergia-fogyasztás	<i>AEC</i>	-	kWh
Elérhetőség	Immergas Hungaria Kft. 2310 Szigetszentmiklós, Rádió utca 1/b.		
Elem	Jel	Érték	Mértékegység
Fűtési szezonális energiahatékonyság	<i>η_s</i>	128	%
Bejelentett teljesítménytényező 20°C-os belső hőmérséklet és T _j külső hőmérséklet mellett			
T _j = - 7 °C	<i>COP_d</i>	-	-
T _j = + 2 °C	<i>COP_d</i>	3,19	-
T _j = + 7 °C	<i>COP_d</i>	4,52	-
T _j = + 12 °C	<i>COP_d</i>	6,42	-
T _j = bivalens hőmérséklet	<i>COP_d</i>	3,19	-
T _j = üzemi határhőmérséklet	<i>COP_d</i>	2,49	-
levegő/víz hőszivattyúk esetén: T _j = - 15 °C (ha TOL < - 20 °C)	<i>COP_d</i>	-	-
levegő/víz hőszivattyúk esetén: Üzemi határhőmérséklet	<i>TOL</i>	- 3	°C
Ciklikus jóságfok	<i>COP_{cyc} o PER_{cyc}</i>	-	-
Fűtővíz megengedett üzemi hőmérséklete	<i>WTOL</i>	-	°C
Kiegészítő fűtőberendezés			
Névleges hőteljesítmény	<i>P_{sup}</i>	6,00	kW
Energiabevitel jellege	gáz		
Levegő/víz hőszivattyúk esetében: Mért légtömegáram, kültéri	—	1698	m ³ /h
Víz- sós víz-víz típusú hőszivattyúk esetében: Mért sós víz- vagy vízáramlási sebesség, kültéri hőcserélővel	—	-	m ³ /h
Vízmelegítési energiahatékonyság	<i>η_{wh}</i>	-	%
Napi tüzelőanyag-fogyasztás	<i>Q_{fuel}</i>	-	kWh
Éves tüzelőanyag-fogyasztás	<i>AFC</i>	-	GJ

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK

4.6 A RENDSZER ADATLAPJÁNAK KITÖLTÉSI PARAMÉTEREI.

Ha a Victrix Hybrid felhasználásával egy rendszert akar kialakítani, használja a 74. ábrán látható mintát. A helyes összeállítás érdekében írja be a 73. ábra táblázatában található értékeket a megfelelő helyekre a 72. ábra szerint.

A többi értéket pedig a rendszert alkotó elemek (pl. napkollektorok, kiegészítő hőszivattyúk, hőmérséklet szabályozók) műszaki adatai alapján kell megadni. A fűtés rendszerekhez (pl. hőszivattyú + hőmérséklet szabályzó) használja a 75. ábrán található adatlapot. Megjegyzés: mivel a terméket alapfelszereltségben hőmérséklet szabályzóval felszerelve szállítjuk a rendszer adatlapot minden esetben ki kell tölteni.

Minta a fűtés rendszerek rendszeradatainak kitöltéséhez

Efficienza energetica stagionale di riscaldamento d'ambiente della pompa di calore	<input type="text" value="I"/>	%
Controllo della temperatura Dalla scheda di controllo della temperatura	Classe I = 1 %, Classe II = 2 %, Classe III = 1,5 %, Classe IV = 2 %, Classe V = 3 %, Classe VI = 4 %, Classe VII = 3,5 %, Classe VIII = 5 %	+ <input type="text" value="2"/>
Caldaia supplementare Dalla scheda della caldaia	Efficienza energetica stagionale di riscaldamento d'ambiente (in %) $(\text{input} - 'I') \times 'II' = -$	<input type="text" value="3"/> %
Contributo solare Dalla scheda del dispositivo solare	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div>Dimensioni del collettore (in m²)</div> <div>Volume del serbatoio (in m³)</div> <div>Efficienza del collettore (in %)</div> <div>Classificazione del serbatoio A* = 0,95, A = 0,91, B = 0,86, C = 0,83, D-G = 0,81</div> </div> $('III' \times \text{input} + 'IV' \times \text{input}) \times 0,45 \times (\text{input} / 100) \times \text{input} = +$	<input type="text" value="4"/> %
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente dell'insieme in condizioni climatiche medie		<input type="text" value="5"/> %
Classe di efficienza energetica stagionale di riscaldamento d'ambiente dell'insieme in condizioni climatiche medie	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> G F E D C B A A* A** A*** < 30 % ≥ 30 % ≥ 34 % ≥ 36 % ≥ 75 % ≥ 82 % ≥ 90 % ≥ 98 % ≥ 125 % ≥ 150 % </div>	
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in condizioni climatiche più fredde e più calde	Più freddo: <input type="text" value="5"/> - 'V' = <input type="text"/>	Più caldo: <input type="text" value="5"/> + 'VI' = <input type="text"/>
L'efficienza energetica dell'insieme di prodotti indicata nella presente scheda può non corrispondere all'efficienza energetica effettiva a installazione avvenuta poiché tale efficienza è influenzata da ulteriori fattori, quali la dispersione di calore nel sistema di distribuzione e la dimensione dei prodotti rispetto alle dimensioni e alle caratteristiche dell'edificio.		

Paraméterek az átlagos hőmérsékletű (47/55) fűtés rendszerek adatainak kitöltéséhez (47/55).

Paraméter	Victrix Hybrid		
	Hidegebb területek ■	Átlagos hőmérsékletű területek ■	Melegebb területek ■
'I'	121	128	157
'II'	*	*	*
'III'	0,26	0,20	0,16
'IV'	0,10	0,08	0,06

*a 811/2013 / EU rendelet 6. táblázata alapján kell meghatározni a hőszivattyú integrálására szolgáló beltéri egységet is magában foglaló "egész rendszer" esetében. Ebben az esetben a Victrix Hybrid-et kell tekinteni az egész fő egységének.

Paraméter	Victrix Hybrid
'VI'	Classe controllo remoto fornito di serie

73

A fűtésrendszerek rendszeradatainak táblázata.

Efficienza energetica stagionale di riscaldamento d'ambiente della pompa di calore 1 %

Controllo della temperatura
Dalla scheda di controllo della temperatura 2 %

Classe I = 1 %, Classe II = 2 %,
Classe III = 1,5 %, Classe IV = 2 %,
Classe V = 3 %, Classe VI = 4 %,
Classe VII = 3,5 %, Classe VIII = 5 %

Caldaia supplementare
Dalla scheda della caldaia 3 %

Efficienza energetica stagionale di riscaldamento d'ambiente (in %)

(- _____) x _____ = - %

Contributo solare
Dalla scheda del dispositivo solare 4 %

Dimensioni del collettore (in m²)

Volume del serbatoio (in m³)

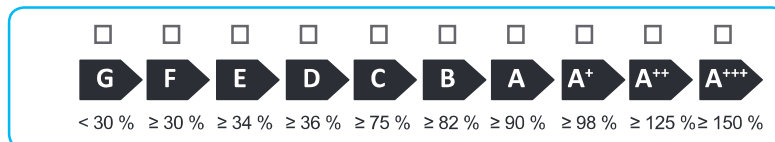
Efficienza del collettore (in %)

Classificazione del serbatoio
A* = 0,95, A = 0,91,
B = 0,86, C = 0,83,
D-G = 0,81

(___ x + ___ x) x 0,45 x (/ 100) x = + %

Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente dell'insieme in condizioni climatiche medie 5 %

Classe di efficienza energetica stagionale di riscaldamento d'ambiente dell'insieme in condizioni climatiche medie



Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in condizioni climatiche più fredde e più calde

Più freddo: 5 %
 - ___ = %

Più caldo: + ___ = %

L'efficienza energetica dell'insieme di prodotti indicata nella presente scheda può non corrispondere all'efficienza energetica effettiva a installazione avvenuta poiché tale efficienza è influenzata da ulteriori fattori, quali la dispersione di calore nel sistema di distribuzione e la dimensione dei prodotti rispetto alle dimensioni e alle caratteristiche dell'edificio.

